



רשות ההגבלים העסקיים

הודעה על מיזוג חברות לפי חוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח-1988

בהתאם לסעיף 21 (ב) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח 1988 אני מודיע על:

א. הסכמתי לאישור המיזוגים בין החברות כלהלן:

מספר	שמות החברות המתמזגות	העיסוק העיקרי של החברות המתמזגות
5747	פתרון מערכות בע"מ טלדור מערכות מחשבים בע"מ	פיתוח מערכות תוכנה ומחשוב פיתוח מערכות תוכנה ומחשוב
5731	ש. בר ירושלים חברה לשיווק בע"מ יעד נציגויות תעשייה בע"מ	מוצרי פלדה ופי.ו.סי מוצרי פלדה ופי.ו.סי
5737	נחשתן נכסים ויזום בע"מ נצבי"א החזקות 1995 בע"מ	נדל"ן נדל"ן
5754	גנרל מהנדסים בע"מ גנרל ארקו מיתוג ובקרה בע"מ ארקו תעשיות חשמל בע"מ	ציוד הנדסי לחשמל ציוד הנדסי לחשמל
5755	מלס מערכות בע"מ קולי ססט בע"מ	מערכות תוכנה ומחשוב בדיקות תוכנה וחומרה
5756	מוצרי מעבדות בע"מ אלטמן רוקחות טבעית (1993) בע"מ	מוזון לתינוקות ולבעלי חיים מוצרי טבע

ב. הסכמתי לאישור בתנאים של המיזוגים בין החברות כלהלן:

5741	בזק החברה הישראלית לתקשורת בע"מ פלאפון תקשורת בע"מ Pelephone Holdings L.L.C	תקשורת תקשורת תקשורת
------	---	----------------------------

אישור זה ניתן בתנאים הקובעים, בין היתר, איסור על בזק להעדיף את פלאפון בכל דרך שהיא על פני מתחורתייה בשוק הסלולאר, איסור על בזק לשתף את פלאפון במידע הנמצא בידה בתוקף היותה ספקית טלפוניה נייחת ועוסקת בלקוחות טלפוניה נייחת או מתחרותיה של פלאפון; איסור על בזק למכור את שירותיה עם שירותי פלאפון, ואיסור פלאפון להציע ללקוחותיה עסקת התקשורת הכוללת התחייבות לתקופת זמן של הלקוח לחברת הלווין.

תנאי המיזוגים המלאים מפורטים בתיקים לעיון הציבור.

המרשם של מיזוגי החברות פתוח לעיון הציבור במשרד רשות ההגבלים העסקיים, רחוב כנפי נשרים 22, ירושלים, בשעות העבודה הרגילות.

דורו שטרם

ירושלים, י"ג אלול תשס"ד
30 אוגוסט 2004

הממונה על הגבלים עסקיים

התשמ"ת, עמ' 128

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281 ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330
ierusalem@antitrust.gov.il



רשות ההגבלים העסקיים

הועדה לפטורים ולמיזוגים החלטות

מועד הדיון: 26.8.04 יום חמישי בשעה: 11:00

מניעות: חנינא ברנדס מנוע בפטור 5727 : טכנולסט

בקשות מיזוג:

בפני חברי הועדה הוצגו בקשות המיזוג וחוות הדעת של המחלקה הכלכלית בבקשות כלהלן:

מס' תיק	הצדדים למיזוג	כלכלן
5731	ש. בר ירושלים חברה לשיווק בע"מ - יעד נציגויות תעשייה בע"מ	איתמר
5737	נחשתן נכסים ויזום בע"מ - נצב"א החזקות 1995 בע"מ	עוזי
5754	ג'נרל מהנדסים בע"מ - ג'נרל ארקו מיתוג ובקרה בע"מ - ארקו תעשיות חשמל בע"מ	עוזי
5755	מלם מערכות בע"מ - קוולי טסט בע"מ	יובל
5756	מוצרי מעברות בע"מ - אלטמן רוקחות טבעית (1993) בע"מ	צחי

החלטות

מזג 5731: ש. בר ירושלים חברה לשיווק בע"מ - יעד נציגויות תעשייה בע"מ
חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג הנ"ל כאמור בחוות הדעת הכלכלית.

מזג 5737: נחשתן נכסים ויזום בע"מ - נצב"א החזקות 1995 בע"מ
חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג הנ"ל כאמור בחוות הדעת הכלכלית.

מזג 5745: ג'נרל מהנדסים בע"מ - ג'נרל ארקו מיתוג ובקרה בע"מ - ארקו תעשיות חשמל בע"מ

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג הנ"ל כאמור בחוות הדעת הכלכלית ובכפוף לבדיקה נוספת בעיריית תל אביב באם ג'נרל מהנדסים עוסקת בתחום הרמזורים.

מזג 5755: מלם מערכות בע"מ - קוולי טסט בע"מ
חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג הנ"ל כאמור בחוות הדעת הכלכלית.

רח' כנפי נשרים 22 ת.ד. 34281, ירושלים 91341 טלפון: 6556111-02 פקס: 6515330-02

מזג 5756: מוצרי מעברות בע"מ - אלטמן רוקחות טבעית (1993) בע"מ
חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת המיזוג הנ"ל כאמור בחוות הדעת הכלכלית.

ב. בקשות פטור

בפני חברי הועדה הוצגה בקשת הפטור וטיוטא של החלטת הממונה בבקשת הפטור כלהן:

מס' תיק	הצדדים	בטיפול	הנכס / השירות
5727	טכנופלסט תעשיות בע"מ צאג תעשיות בע"מ	ליאנה	התחייבות צאג להזמנת 30% מהייצור של מוצרי פלסטיק בהזרקה מטכנופלסט, הסכם אי תחרות והסכם הפצה

החלטה

חברי הועדה ממליצים לאשר את בקשת הפטור הנ"ל כאמור בטיוטא של החלטת הממונה.



רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, י"ב אלול תשס"ד

29 אוגוסט 2004

מזג: 5755

בפקס: 03-7515654

לכבוד

רון ברק עו"ד

משרד רון ברק ושות'

רחוב אבא הלל סילבר 14

רמת – גן 52560

הנדון: הודעה על מיזוג חברות

מצ"ב החלטת הממונה על ההגבלים העסקיים בהתאם לסעיף 20 (ב) לחוק ההגבלים העסקיים
התשמ"ח - 1988, בדבר המיזוג בין החברות הבאות:

1. מלם מערכות בע"מ

2. קוולי טסט בע"מ

בברכה,

ד' / אחי בן שלם

צפורה נחמו, עו"ד

רשות הגבלים עסקיים

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281 ירושלים 91341 טלפון: 02-6556111 פקס: 02-6515330

jerusalem@antitrust.gov.il

299653 / 5755



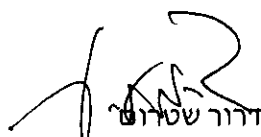
רשות ההגבלים העסקיים

החלטה בתיק מזג 5755: מלם מערכות בע"מ

קוולי טסט בע"מ

בהתאם לסעיף 20 (ב) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח 1988 (להלן - "החוק"), אני מודיע על הסכמתי לאישור המיזוג בין החברות כמפורט להלן¹:

מספר התיק	שמות החברות המתמזגות
מזג 5755	מלם מערכות בע"מ קוולי טסט בע"מ


ד"ר שמעון שליו

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, י"ב אלול תשס"ד

29 אוגוסט 2004

¹ אישור זה לבקשת המיזוג, ניתן על-פי הנתונים שהוגשו לממונה ואין בו משום מתן הכשר או אישור, מבחינת דיני ההגבלים העסקיים, לכל פעולה אחרת זולת ביצוע המיזוג לבדו, על-פי הבקשה כאמור. כמו כן, אין באישור זה משום מתן אישור או הכשר לכל מיזוג קודם שבוצע - אם בוצע - בין צד למיזוג זה לבין צד שלישי, ללא אישור כדיון, ואין בו כדי למנוע מהממונה לנקוט בכל הליך כנגד צד כאמור, על פי החוק.

האישור ניתן על בסיס ההנחה כי הצדדים למיזוג הביאו לידיעת רשות ההגבלים העסקיים את הנתונים הנכונים והמלאים הקשורים בעסקת המיזוג, הן במישרין והן בעקיפין, לרבות כל המידע בדבר ההסדרים הקיימים בין הצדדים למיזוג, גופים השולטים במי מהם, גופים בשליטת מי מהם או כל גוף קשור אחר, או בין מי מאלה לבין גופים בתחרות עם צד למיזוג או גוף אחר כאמור.

כל הבנה, מצג, או הסכמה, בכתב או בעל-פה, בין הצדדים לבין הממונה, שקדמו למתן אישור זה - בטלים, והאמור באישור זה ממצה את כל אשר הוסכם, ככל שהוסכם, בקשר למתן האישור; הכל - למעט הסכמה של צד או של צדדים למיזוג לתנאים שנקבעו, אשר תעמוד בתוקפה גם לאחר אישור המיזוג.

תוקף האישור לתקופה של עד שנה או עד להשלמת ביצוע העסקה, לפי המוקדם.

אין באישור זה משום היתר או מתן פטור לכל כבילה שבהסכם המיזוג, ואין בו היתר להפעלת כל אופציה או זכות דומה נוספת, אף אם מי מאלה כלולות בהסכם המיזוג, זולת ככל שצוין במפורש באישור.

החברות המתמזגות, כל אדם העלול להיפגע מן המיזוג, איגוד עסקי או ארגון צרכנים רשאים להגיש ערר על החלטה זו תוך 30 ימים מיום שהודעה על ההחלטה פורסמה בשני עתונים יומיים. הגשת ערר על עצם ההחלטה או הגשת ערר על תנאי מתנאיה משמעה שבית הדין רשאי לאשר את החלטת הממונה, לבטלה או לשנותה.

רח' כנפי נשרים 22, ת.ד. 34281 ירושלים 91341 טלפון: (02)6556111 פקס: (02)6515330

כתובתנו באינטרנט: www.antitrust.gov.il

299650 / 5755

חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988

הודעת מיזוג

בהתאם לסעיף 17 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988 (להלן - "החוק"), ניתנת בזאת הודעת מיזוג כדלקמן:

1. החברה מוסרת ההודעה:

שם: מלם מערכות בע"מ (להלן: "החברה או "מלם")

מען: עם ועולמו 8, ירושלים.

מען למסירת מכתבים: אצל עו"ד רונן ברק, רח' אבא הלל 14, ר"ג, טלפון: 03-7515656, פקס: 03-7515654, דואר אלקטרוני: ronen@baraklaw.co.il.

2. החברה האחרת המתבקשת להתמזג:

שם: קוולי טסט בע"מ (להלן: "קווליטסט")

מען: שד' מנחם בגין 5, בית דגן

מען למסירת מכתבים: דותן משה, שד' מנחם בגין 5, בית דגן.

3. הנכסים או השירותים המסופקים על-ידי החברה מוסרת ההודעה:

מתן מגוון שירותי OUTSOURCING, שירותי שכר, פיתוח, יישום ואינטגרציה של פרויקטים בתחום ה-IT ואספקת פתרונות בתחומי התשתית והתקשורת.

4. במיזוג החברות שפורטו לעיל מתקיימים התנאים הבאים (סמן את הנכון):

מחזור המכירות של החברות המתמזגות ביחד, בשנת המאזן שקדמה למיזוג, עולה על הסכום שנקבע לפי סעיף 17(א)(2) לחוק.

☒ מחזור המכירות של החברה ומלם, ביחד, בשנת המאזן שקדמה למיזוג, עולה על הסכום שנקבע לפי סעיף 17(א)(2) בחוק.

5. הסכם המיזוג מצורף להודעה זו.

רצ"ב הסכם מיום 10/8/04, על פיו מלם רוכשת ממייסדי קווליטסט, אלי מרגולין השקעות בע"מ ("מרגולין") ומאיל זילברמן השקעות בע"מ ("זילברמן") (מרגולין וזילברמן להלן: "המייסדים") 5100 מניות רגילות של קווליטסט המהוות 51% מהון המניות המונפק של קווליטסט, וזאת לאחר שהמייסדים מימשו את זכות הסירוב הראשונה המוקנית להם לרכישת מניות אלו שהוחזקו על ידי חברת אדוונסד לוגיסטיקס דוולופמנטס בע"מ (להלן: "ALD"), כך שלאחר ביצוע העסקה, תחזיק מלם ב- 51% ממניות קווליטסט והמייסדים ב- 49%.

6. רצ"ב הדו"חות המבוקרים של החברה לשנת 2002 ושנת 2003.

7. חלקן המשותף של החברות המתמזגות בכלל הייצור, המכירה או הרכישה, למיטב ידיעת החברה מוסרת ההודעה, הינו כדלקמן:

החברות המתמזגות אינן עוסקות במכירת מוצרים/שירותים זהים. תחום עיסוקה של קווליסטט הינו בתחום בדיקות החומרה והתוכנה. מלם אינה עוסקת כלל בתחום זה ותחום עיסוקה הינו במתן מגוון שירותי OUTSOURCING, שירותי שכר, פיתוח, יישום ואינטגרציה של פרויקטים בתחום ה- IT ואספקת פתרונות בתחומי התשתית והתקשורת.

סה"כ	חברות אחרות מתמזגות	החברה מוסרת ההודעה	החלק בשירות בשוק המקומי
6.8%	6.8%	0%	

8. שמות המתחרים העיקריים של החברה מוסרת ההודעה:

המתחרים העיקריים של החברה הם: קבוצת נס טכנולוגיות, פורמולה, חברת HP, טלדור, EDS, קבוצת אלעד מערכות, IBM, קבוצת חילן, קבוצת ONE וקבוצת יעל תוכנה.

9. פרטי מיזוגים קודמים בשלוש השנים האחרונות:

מיזוג עם חברת מטרופולינט בע"מ.

מיזוג עם חברת NBX e-Service Solutions Ltd.

מיזוג עם חברת אי-טופ משאבים אלקטרוני בע"מ.

10. שמות חברות-אם וחברות-בת של החברה מוסרת ההודעה:

חברות אם: זאבי אחזקות בע"מ.

חברות בת: כמפורט בטבלה שלהלן:

שם חברת הבת	אחזקת מלם מערכות בחברת הבת	תחום עיסוקה של חברת הבת
מלם תקשורת ומחשבים בע"מ	100%	פתרונות התחומי התשתיות והתקשורת במגוון פלטפורמות, שיווק

במגוון פלטפורמות, שיווק חומרה ותוכנה, שירותי תמיכה ותחזוקת ציוד מחשבים ותקשרות, פתרונות אחסון ואבטחת מידע		
פתרונות למחשוב פעילות של המגזר הציבורי.	100%	מטרופולינט בע"מ
פתרונות מחשוב לעסקים קטנים ובינוניים, בעיקר במגזר הערבי.	50.01%	אינפורמטיקה הנדסת תוכנה בע"מ
פתוח מוצרים לתחזוקה, הסבה ושדרוג מערכות בסביבת mainframe ומתן שירותי ייעוץ בתחום ה-IT	50.1%	טכנולוגיות תוכנה מודרניות בע"מ
פתרונות מבוססים SAP	30% (עם אופציה לרכוש 20.1% נוספים)	אי-טופ משאבים אלקטרוני בע"מ
שירותי מסחר אלקטרוני	25.1%	שותפות – גולדנט שרותי תקשורת

אני מצהיר שכל הפרטים דלעיל הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הנוגע למיזוג.


חתימה

דודי אליהו, סמנכ"ל כספים

שם

12.8.04
תאריך

חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988

הודעת מיזוג

בהתאם לסעיף 17 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988 (להלן - "החוק"), ניתנת בזאת הודעת מיזוג כדלקמן:

1. החברה מוסרת ההודעה:

שם: קוולי טסט בע"מ (להלן: "החברה")

מען: שד' מנחם בגין 5, בית דגן.

מען למסירת מכתבים: דותן משה, שד' מנחם בגין 5, בית דגן.

2. החברה האחרת המתבקשת להתמזג:

שם: מלם מערכות בע"מ (להלן: "מלם")

מען: עם ועולמו 8, ירושלים

מען למסירת מכתבים: אצל עו"ד רונן ברק, רח' אבא הלל 14, ר"ג, טלפון: 03-7515656, פקס: 03-7515654, דואר אלקטרוני: ronen@baraklaw.co.il

3. הנכסים או השירותים המסופקים על-ידי החברה מוסרת ההודעה:

בדיקות תוכנה וחומרה.

4. במיזוג החברות שפורטו לעיל מתקיימים התנאים הבאים (סמן את הנכון):

מחזור המכירות של החברות המתמזגות ביחד, בשנת המאזן שקדמה למיזוג, עולה על הסכום שנקבע לפי סעיף 17(א)(2) לחוק.

☒ מחזור המכירות של החברה ומלם, ביחד, בשנת המאזן שקדמה למיזוג, עולה על הסכום שנקבע לפי סעיף 17(א)(2) בחוק.

5. הסכם המיזוג מצורף להודעה זו.

רצ"ב הסכם מיום 10/8/04, על פיו מלם רוכשת ממייסדי החברה, אלי מרגולין השקעות בע"מ ("מרגולין") ומאייל זילברמן השקעות בע"מ ("זילברמן") (מרגולין וזילברמן להלן: "המייסדים") 5100 מניות רגילות של החברה המהוות 51% מהון המניות המונפק של החברה, וזאת לאחר שהמייסדים מימשו את זכות הסירוב הראשונה המוקנית להם לרכישת מניות אלו שהוחזקו על ידי חברת אדוונסד לוגיסטיקס דוולופמנטס בע"מ (להלן: "ALD"), כך שלאחר ביצוע העסקה, תחזיק מלם ב- 51% ממניות החברה והמייסדים ב- 49%.

6. רצ"ב הדו"חות המבוקרים של החברה לשנת 2002 (דוחות שנת 2003 מצורפים להסכמים).

7. חלקן המשותף של החברות המתמזגות בכלל הייצור, המכירה או הרכישה, למיטב ידיעת החברה מוסרת ההודעה, הינו כדלקמן:

החברות המתמזגות אינן עוסקות במכירת מוצרים/שירותים זהים. תחום עיסוקה של החברה הינו בתחום בדיקות החומרה והתוכנה. מלם אינה עוסקת כלל בתחום זה ותחום עיסוקה הינו במתן מגוון שירותי OUTSOURCING, שירותי שכר, פיתוח, יישום ואינטגרציה של פרויקטים בתחום ה- IT ואספקת פתרונות בתחומי התשתית והתקשורת.

סה"כ	חברות אחרות מתמזגות	החברה מוסרת ההודעה	החלק בשירות בשוק המקומי
6.8%	0	6.8%	

8. שמות המתחרים העיקריים של החברה מוסרת ההודעה:

המתחרים העיקריים של החברה הם: טסקוס בדיקות מערכות תוכנה בע"מ, טסנט בדיקות תוכנה בע"מ, וינס (חברת מקבוצת נס טכנולוגיות), Tact System Testware LTD, Easy QA, Sqlink, מטריקס, NSI.

9. פרטי מיזוגים קודמים בשלוש השנים האחרונות:

אין.

10. שמות חברות-אם וחברות-בת של החברה מוסרת ההודעה:

חברות אם: אדוונסד לוגיסטיקס דוולופמנטס בע"מ.

חברות בת: אין.

אני מצהיר שכל הפרטים דלעיל הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הנוגע למיזוג.

חתימה וחותמת

חתימה וחותמת

אייל מרגוליו, מנכ"ל

שם

12.8.04

תאריך